



Toàn ban Việt ngữ của đài FMgenki kính chào quý thính giả
Chương trình phát thanh hằng tuần được thực hiện qua các giọng đọc là
Nguyễn Việt và Yama-Guchi

☆(1月1日のみ)みなさん、^{しんねん あ}新年明けましておめでとうございます。^{ほんねん}本年も、^ごベトナム語ラジオ

^{ほうそう}放送を^{ねが}よろしく^{ねが}お願いします。

(1/1) Nhân ngày đầu năm gửi đến quý thính giả cùng gia
quyến lời cầu chúc tốt đẹp nhất. Và nhớ đón nghe chương
trình phát thanh Radio Việt với những thông tin thông báo cần
thiết trong đời sống.



☆(1月8日、15日)みなさん、^{かんさい}こんにちは。^{がつ}関西では^{にちころ}1月15日頃、^{ちい}小さい^{しょうがつ}正月と^か書^{こしょう}く「小正

^{がつ}月」と^い言う^{ぎょうじ}行事^{おこな}を行います。^{しょうがつ}お正月に^{かざ}飾^{かざ}っていた^{かざ}飾^もり^{かみさま}などを^{てん}燃^{おく}やして^{おく}神^{おく}様^{おく}を^{おく}天^{おく}へ^{おく}送^{おく}る「とんど

^や焼^{おこな}き」^{しょうがつぎょうじ}など^おを行^おい、^{ふしめ}正月^お行事^おが^お終^おわ^おる^お節^お目^おに^おし^おま^おす。

(1/8,15) Trong vùng Kansai, ngày 15 tháng 1, có 1 cái Tết nhỏ được viết là
“小正月”. Vào ngày Tết nhỏ này, đồ trang hoàng được đốt lên để đưa Thần
hoàng lên trời để kết thúc những ngày lễ hội đầu năm.

☆はじめに、^{しやくしょ}市役所^{こそだ}の子^{まどぐち}育て^か窓^か口^かワンストップ^か化^かについてのおしらせです。

☆ Tiếp theo là thông từ thành phố Himeji về ‘thay đổi một phần’ hay 「ワ
ンストップ」 văn phòng giáo dục trẻ em ở tòa hành chính thị xã.

Thành phố Himeji liên quan đến việc thay đổi một phần’ văn phòng giáo

dục trẻ em ở tòa hành chính thị xã, từ bây giờ thì tầng lầu 2 và lầu 9 đã phân chia ra và từ tháng trước đã thực hiện cuộc thay đổi ; lầu 2 chỉ có văn phòng còn tiếp tục làm việc như trước.

Kèm theo sự thay đổi, đó là máy hướng dẫn tiếp nhận có thể lấy hẹn trước được thiết bị.

Biết thêm chi tiết, vui lòng liên lạc với こども 総務課 hay ban tổng hợp trẻ em thành phố Himeji hay Tel : 079 - 221 - 2386

つぎ れいわ ねんど ほうか ごじどう じどう ぼしゅう
☆次に、令和5年度の放課後児童クラブの児童募集のおしらせです。

Thành phố Himeji tuyên mộ con em vào Câu lạc bộ thiếu nhi sau giờ tan học năm 2023. Câu lạc bộ thiếu nhi sau giờ tan học là nơi mà phụ huynh phải đi làm việc nên trong trưa không có ở nhà để chăm sóc, con em tiểu học khi đi học về để vui chơi hay làm bài tập ở nhà. Hiện đang nhận đơn xin vào câu lạc bộ thiếu nhi sau giờ tan học. Biết thêm chi tiết nội dung, vào Home-page thành phố Himeji để xác nhận.

Hướng dẫn cùng đơn xin, có để tại lầu 2 ban tổng hợp trẻ em của Himeji của tòa hành chính, hay tại các câu lạc bộ trẻ em sau giờ học, để trình xuất. Đơn xin hạn cuối là ngày 25 tháng 1.

Trong đơn ghi danh, cần có đơn xin và giấy cam kết, giấy chứng nhận việc làm hay giấy chứng nhận bệnh tật mang đến tại lầu 2 ban tổng hợp trẻ em của Himeji của tòa hành chính, hay tại các câu lạc bộ trẻ em sau giờ học, để trình xuất. Theo dư trừ kết quả sẽ cho biết kết quả và trung tuần tháng 3. Tiền phải trả cùng nhiều thông tin chi tiết hướng dẫn khác, vào Home-page thành phố Himeji để xác nhận.

Địa chỉ liên lạc こども 総務課. Hay qua Tel: 079 - 221 - 2719

さいご は くち けんこう は
☆最後に、歯と口の健康イベント「歯っするライフ 2022」のおしらせです。

☆ *Sau cùng là thông báo sức khỏe răng và miệng hay* "「^は歯っするライフ 2022」".

Vào ngày 29 tháng 1, "sự kiện về răng 2022" sẽ được tổ chức tại Trung tâm Y tế Minami. Với việc để có thể ăn ngon bằng chính hàm răng của mình trong suốt quãng đời còn lại, với việc hướng dẫn cách đánh răng, cách làm sạch miệng, và có thể quan sát vi khuẩn trong răng và miệng. Thời gian là từ 1:00 đến 2:30 trưa. Ghi danh đến 25 tháng 1 là hết hạn.

Biết thêm chi tiết liên lạc với ban sức khỏe và y tế của văn phòng y tế.

Hay qua Tel: 079 - 289 - 1697.

Vì ảnh hưởng tình trạng Corona-virus nên sự kiện có thể bị tạm dừng.

Vì vậy trước khi xuất hành, vui lòng xác nhận lại thông tin mới nhất.

Chương trình phát thanh hàng tuần đến đây là chấm dứt, hẹn gặp lại tất cả trong chương trình phát thanh lần tới.